

# PROGRAM

## ペンテコステ・コンサート

午前の部 ●11:00~12:50

### ■長崎周作クラブ無鹿

故郷、春の小川、朧月夜、こいのぼり  
茶摘 源田俊一郎 編曲  
Gloria, Gloria(テゼより)  
Dona Nobis Pacem(ミサ曲より、平和をわれらに)  
Ave Maria(聖歌627番)

### ■宮崎カリタス修道会 スマールクワイア

「きみは愛されるため生まれた」 詞・曲/イ・ミンソブ 訳詩/神明宏  
「いのち」 詞・曲/古木涼子(宮崎カリタス修道会)  
「聖霊よ」 詞/聖アウグスチヌスの祈り 曲/前田智晶(宮崎カリタス修道会)  
「聖霊(風)きてください」 詞・曲/雨宮 泰紀(サレジオ会司祭)  
「キリストにはかえられません」 新聖歌428番  
「マリアの賛歌」 詞/ルカ1:38、47-53 曲/山本さくよ(援助修道会)

### ■コンベンツァル聖フランシスコ修道会 谷崎新一郎神父

外海の波、この星は、イエスの愛の種を ほか/オリジナル

### ■講話：長崎の教会群と世界遺産登録の意義について(高見三明大司教)

※一部の最後にマルコ・ド・ロ神父への感謝を込めて谷崎新一郎神父が作曲された新作「かけがえのない遺産である長崎の教会を思う歌」が披露されます。

※プログラムは一部変更になる場合がありますので、あらかじめご了承ください。

午後の部 ●14:00~16:15

5月27日(日)

◆来場者入堂時/目覚めよと呼ぶもの声あり、主よ人の望みの喜びよ ほか

### ■講話：長崎の教会群と世界遺産登録の意義について(高見三明大司教)

### ■アンサンブル・カノーネ

フルート四重奏曲第一番 二長調 Kv.285 /W.A.モーツァルト

### ■お告げのマリア修道会(修練者による)

聖霊の続唱/典礼聖歌編集部 詞・高田三郎 曲  
来なさい重荷を負うもの/高田三郎 詞・曲

### ■オルガン独奏 幻想曲とフーガ短調 BWV542/J.S.バッハ

— 休憩(10分間) —

### ■フルート独奏 シランクス / C.A.ドビュッシー

### ■アンサンブル・カノーネ 弦楽四重奏曲 / C.A.ドビュッシー

### ■長崎カトリック合唱団

Veni Creator Spiritus 聖霊降臨祭の讃歌「聖霊来てください」 /A.Fabiani作曲  
Missa "Sinite parvulos" グレゴリオミサ曲"Cum jubilo"の主題によるポリフォニー/C.Rossini作曲  
天使祝詞(日本語によるAve Maria) オペラ「二十六人の殉教」より/カトリック祈禱文・新垣壬敏作曲  
Sur le pont d'Avignon/フランス民謡 おきはるを編曲  
森の教会/アメリカ民謡 伊藤辰雄編曲

### ●キリスト教文化への理解を深める豆知識

### 「ペンテコステ」って?

### コンサートが開催される5月27日は何か特別な日ですか?

ペンテコステとはイエスの復活・昇天後、祈っていた使徒たちの上に神からの聖霊が降ったという出来事のこと、およびその出来事を記念するキリスト教の祝祭日のことを言い、復活祭から(その日を第一日と)数えて50日後に祝われる移動祝日(年によって日付が変わる祝日で、2007年は5月27日)にあたります。聖霊降臨祭、聖神降臨祭、五旬節(ごじゅんせつ)、五旬祭(ごじゅんさい)、五十日祭とも呼ばれています。

歴史的にはペンテコステという名前はギリシャ語の"Pentekoste"(50番目の意)に由来している、本来はユダヤ教の祭日シャブオット(Shavuot)のギリシャ語訳です。シャブオットは過越祭の50日後に祝われる祭日であり、もともとは春の最初の収穫に感謝する農業祭であったそうです。さて、各国によって聖霊降臨の日の祝い方はさまざまなようです。たとえばイタリアでは炎のような舌を象徴して式中にバラの花びらをまいたり、フランスでは激しい風のような音がしたことをあらわして式中にトランペットがふかれるそうです。ドイツでは牝牛に花冠をつけ引き回したり…と趣向をこらして祝われるようです。

### プロフィール

### ■長崎周作クラブ無鹿 指導/岩淵政子

キリシタン大名大友宗麟は、延岡市にある「無鹿」(ムジカ=音楽)という地に教会の鐘の音が響き渡る理想の都市を創ろうとした。私たちは遠藤周作狐狸庵精神のもとに楽譜を読める人も読めない人も一緒に音楽を楽しむために集まっています。

### ■宮崎カリタス修道会 スマールクワイア

修道会の創立(1937年)から、典礼の中で神を讃えることを第一としてきた聖歌隊である。編成は30名。東京教区や下井草小教区での聖歌奉仕の他フジTV「イタリアまつり」での演奏、チャリティコンサートの活動に励んでいる。CD『めでたしマリア』(サンパウロ)、『聖週間の典礼聖歌』(サンパウロ)、『わたしをおいでください』他

### ■コンベンツァル聖フランシスコ修道会 谷崎新一郎神父

13歳よりクラシックギターを弾き、落ち着きある自然体の歌を歌詞作曲。外海に関する歌は「ド・ロさまの笑顔」、「外海の波」等。今回、新曲披露の予定。コンベンツァル聖フランシスコ修道会の司祭。

### ■長崎カトリック合唱団 指揮/野下千年神父 伴奏/川脇絹代

長崎カトリック青年連絡協議会の第一回ジャンボリーでの合唱グループをきっかけとして1974年に発足。「典礼聖歌の普及と教会儀式への協力、および音楽を通じての社会奉仕」を目的に、グレゴリオ聖歌やポリフォニーをはじめ、各種の伝統宗教音楽、現代典礼音楽などをレパートリーとした活動を行っている。CD「日本のミサ曲」をリリース(指揮:新垣壬敏、制作発売:サンパウロ)

### ■お告げのマリア修道会(修練者の皆さん)

1873年に禁教令が解かれ、浦上キリシタンたちが流配地から長崎に戻り、翌1874年にド・ロ神父に従い救護活動を開始、浦上養育院を創立、1877年に創立された準修道会「十字会」の基礎となる。1879年、ド・ロ神父により出津に聖ヨゼフ会を創立、県下に創立された共同体はやがて在俗会「聖婢姉妹会」(本部大浦)に統合され、1975年に教皇庁の許可を受け、正式な修道会「お告げのマリア修道会」となった。



### ■オルガン/原賀 奈々

活水女子大学音楽学部ピアノ・オルガン学科卒業。日本オルガニスト協会主催 第31回日本オルガン新人演奏会出演。同年渡独。ドイツ国立フライブルク音楽大学演奏学部オルガン科卒業、ディプロムを取得。帰国後、各地でコンサート活動を開始。本年3月、山口サビエル記念聖堂(山口カトリック教会)にてソロ演奏会を開催。日本オルガニスト協会会員。《カワイミュージックセンター長崎講師》



### ■フルート/山口 弥生

長崎大学教育学部卒業、同大学院教育学研究科修了。第32回長崎県新人発表演奏会に出演。現在、長崎で数多くのステージ活動を展開中、ソロ、アンサンブル分野で新進フルーティストとして活躍している。《カワイミュージックセンター長崎講師》

### ■弦楽四重奏/KANONE

長崎の若手弦楽奏者によるアンサンブルで、各メンバーはソロ、アンサンブル、オーケストラ分野ほか、実績を重ねている。レパートリーはクラシックから、映画音楽、アニメ、ポピュラー系に及び、常に新しいジャンルを開拓しているほか、イースターコンサート(2005,2006年)やクリスマス・ミニ巡礼など多方面で演奏活動を行っている。

Vn1 中原 大幾 Vn2 小林 知弘 Vla 橋本 憩太 Vc 福井 翔一

## ◆「ペンテコステ・コンサートと外海路バス巡礼」をFAXで申込みいただけます。

ご希望の方はお名前、年齢、ご住所、ご連絡先(お持ちの方はFaxも)、券種、枚数を明記の上、FAXで095-846-0151までお申し込み下さい。

### 【券種】

- A ペンテコステ・コンサート午前の部(出津教会) 大人2,000円 大学生以下 1,500円
- B ペンテコステ・コンサート午後の部(出津教会) 大人2,000円 大学生以下 1,500円
- C 外海路バス巡礼(含、ペンテコステ・コンサート午後の部) 大人6,000円 大学生以下 4,000円

●FAXでのお申込の場合、郵便振替でのお支払いをお願いいたします(口座番号:01730-2-42478 名義人:アジェンダNOVAながさき)。なお、別途郵送料金など手数料150円が加算されますのでご了承下さい。ご記入いただきます個人情報は、今回のイベント、および主催者からのイベント案内に限定いたします。

当日、参加出来ない方からの募金も受け付けております。

### 「長崎の教会群を世界遺産にする会」による江袋教会復元のための募金口座

- 十八銀行:本店 普通預金 口座番号720445
- 親和銀行:長崎支店 普通預金 口座番号5362333
- 郵便振替:振替口座番号 17660-9577021
- 名義人(上記いずれも):江袋教会復元募金 長崎の教会群を世界遺産にする会 事務局長 柿森和年

### 「フェル・ム・ド外海」による旧出津救助院修復のための募金口座

- 十八銀行:長崎漁港支店 普通預金 口座番号139059
- JAバンク:長崎西彼農業協同組合 口座番号0006916
- 名義人(上記いずれも):ド・ロ神父遺産改修募金 代表 日宇スギノ